



WR-7512

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÜCÁSTÍ / PARÇALARI AÇIKLAMASI



WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

EN Instruction manual

Safety

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

PARTS DESCRIPTION

1. Light
2. Shelf
3. Light switch
4. Display
5. Temperature up button
6. Temperature down button

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Before connecting the appliance to the power source, let it stand upright for approximately 2 hours. This will reduce the possibility of a malfunction in the cooling system from handling during transportation.
- Be sure the appliance stays in the upright position during transportation.

USE

- It is recommended to install the beverage cooler in a place where the ambient temperature is between 10-26. If the ambient temperature is above or below the recommended temperatures, the performance of the unit may be affected.
- The temperature may fluctuate depending on whether or not the interior light is on or off or whether the bottles are located on the upper, middle or lower section.
- This is a dual zone beverage cooler, there are six touch-buttons on the control panel. When you are facing the beverage cooler, the keys above are to control the upper zone, and keys below are to control the lower zone.
- Use the temperature control buttons to increase or decrease the set temperature by 1°C (the temperature range is 7-18°C for the upper zone and -18°C for the lower zone).
- Note: This product is designed for maximum cooling of 16°C below ambient temperature.

CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning your beverage cooler

- Unplug the beverage cooler and remove the bottles.
- Wash the inside with a warm water and baking soda solution. The solution should be about 2 tablespoons of baking soda to a quart of water.
- The outside of beverage cooler should be cleaned with mild detergent and warm water.
- Draw out the water box at the bottom, and wash.

Moving your beverage cooler

- Securely tape down all loose items inside your beverage cooler.
- Turn the leveling legs up to the base to avoid damage.
- Tape the door shut.
- Make sure the beverage cooler stays in the upright position during transportation.

ENVIRONMENT

- This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of collection.

Support

You can find all available information and spare parts at www.tristar.eu

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhouds monteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaren te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken. Zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrik kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik geen elektrische apparaten in de voedselopbergvakken van het apparaat, tenzij ze van het type zijn dat wordt aanbevolen door de fabrikant.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik geen andere dan de door de fabrikant aanbevolen mechanische apparaten of andere middelen om het onttdooien te versnellen.
- **WAARSCHUWING:** Houd de ventilatieopeningen, in de behuizing van het apparaat of in het ingebouwde ontwerp, vrij van obstakels.

ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Verlichting
2. Plank
3. Lichtschakelaar
4. Display
5. Temperatuur-omhoog-knop
6. Temperatuur-omlaag-knop

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond. Zorg voor minimaal 10 cm vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor inbouw of gebruik binnenkansels.
- Laat het apparaat voor het aansluiten op het stopcontact ongeveer 2 uur rechtstaan. Daarbij reducteert de kans op een storing in het koelsysteem tijdens het transport.
- Zorg ervoor dat het apparaat in rechtopstaande positie blijft tijdens het transport.

GEbruIK

- Het wordt aanbevolen de drankkoeler op een locatie te plaatsen waar de omgevingstemperatuur tussen 10 en 26°C ligt. Als de omgevingstemperatuur hoger of lager is dan de aanbevolen temperatuur, kan dit de prestaties van het apparaat beïnvloeden. De temperatuur kan fluctueren afhankelijk van het wel of niet ingeschakeld zijn van de lamp in het apparaat of van waar de flessen zich bevinden (bovenste, middelste of onderste gedeelte).
- Dit is een drankkoeler met twee zones. Op het bedieningspaneel bevinden zich zes aanraakknoppen. Als u voor de drankkoeler staat, gebruikt u de toetsen boven om de bovenste zone te bedienen, en de toetsen onder voor de onderste zone.
- Gebruik de temperatuurregeltasten om de ingestelde temperatuur te verhogen of te verlagen met 1°C (het temperatuurbereik is 7-18°C voor de bovenste zone en 11-18°C voor de onderste zone).
- Gebruik de lichtknop om de lamp in het apparaat in of uit te schakelen.
- Let op: Dit product is ontworpen voor een maximale koeling van 16°C onder de omgevingstemperatuur.

REINIGING EN ONDERHOUD

Drankkoeler reinigen

- Haal de stekker van de drankkoeler uit het stopcontact en verwijder de flessen.
- Reinig de binnenkant met een oplossing van warm water en zuiveringszout. De oplossing moet bestaan uit ongeveer 2 eetlepels zuiveringszout en een kwart liter water.
- De buitenkant van de drankkoeler moet worden gereinigd met een mild reinigingsmiddel en warm water.
- Trek de waterbox aan de onderkant naar buiten en was de waterbox.
- Plak alle losse onderdelen in de drankkoeler stevig vast met tape.
- Schroef de stelvoeten helemaal naar binnen om schade te voorkomen.
- Plak de deur dicht met tape.
- Zorg ervoor dat de drankkoeler tijdens transport rechtop blijft staan.

MILIEU

- Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisvuil worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking achtendeugt u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

Support

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op www.tristar.eu

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les instructions de sécurité, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne soit pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'utilisation de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateurs ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- **AVERTISSEMENT :** N'utilisez pas d'appareils électriques dans le compartiment de stockage des aliments de l'appareil sauf s'ils sont d'un type recommandé par le fabricant.
- **AVERTISSEMENT :** N'utilisez pas d'appareils mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de décongélation, sauf ceux recommandés par le fabricant.
- **AVERTISSEMENT :** Maintenez les ouvertures de ventilation, dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure d'intégration, libres de toute obstruction.

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Lumière
2. Étagère
3. Interrupteur de lumière
4. Écran
5. Bouton de hausse de température
6. Bouton de baisse de température

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Mettez l'appareil sur une surface stable plate et assurez un dégagement tout autour de l'appareil d'au moins 10 cm. Cet appareil ne convient pas à une installation dans une armoire ou à un usage à l'extérieur.
- Avant de connecter l'appareil au secteur, laissez-le à la verticale environ 2 heures. Vous réduisez ainsi le risque de défaillance du système de refroidissement suite à la manutention durant le transport.
- Assurez-vous que l'appareil reste à la verticale durant le transport.

TIJDEBESCHRIJVING

1. Beleuchtung
2. Ablage
3. Lichtschalter
4. Anzeige
5. Temperatur erhöhen
6. Temperatur verringern

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät und alle Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder das Plastik vom Gerät.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Fläche und halten Sie einen Abstand von mindestens 10 cm um das Gerät herum ein. Dieses Gerät ist nicht für den Anschluss oder die Verwendung in einem Schrank oder im Freien geeignet.
- Bevor Sie das Gerät mit der Stromquelle verbinden, lassen Sie es ca. 2 Stunden lang aufrecht stehen. Dadurch wird die Gefahr einer Störung im Kühlsystem durch den Umgang während des Transports vermieden.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät während des Transports aufrecht bleibt.

UTILISATION

- Il est recommandé d'installer le réfrigérateur de boisson dans un endroit où la température ambiante se situe entre 10-26. Si la température ambiante est supérieure ou inférieure aux températures recommandées, les performances du réfrigérateur de boisson peuvent en être affectées.
- La température peut fluctuer selon si la lumière intérieure est allumée ou si les bouteilles sont situées sur la section supérieure, médiane ou inférieure.
- Ceci est un réfrigérateur de boisson à double zone, il y a six touches tactiles sur le panneau de commande. Lorsque vous êtes face au réfrigérateur de boisson, les touches supérieures contrôlent la zone supérieure et les touches inférieures la zone inférieure.
- Utilisez les boutons de commande de température pour réduire ou augmenter la température par étape de 1°C (la plage de température est de 7-18°C pour la zone supérieure et 11-18°C pour la zone inférieure).
- Utilisez le bouton de lumière pour allumer ou éteindre la lumière intérieure.
- Remarque : Ce produit est conçu pour un refroidissement maximum de 16°C sous la température ambiante.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez le réfrigérateur de boisson et retirez les bouteilles.
- Nettoyez l'intérieur avec une solution d'eau chaude et de bicarbonate de soude. La solution se compose d'environ 2 cuil. à soupe de bicarbonate de soude pour 1 l d'eau.
- Nettoyez le réfrigérateur de boisson avec un détergent doux et de l'eau chaude.
- Sortez le réservoir d'eau du fond et nettoyez.

DÉPLACEMENT DE VOTRE RÉFRIGÉRATEUR DE BOISSON

- Fixez solidement tous les articles en vrac à l'intérieur de votre réfrigérateur de boisson.
- Tournez les pattes de nivellement de la base afin d'éviter tout dommage.
- Fermez la porte avec du ruban adhésif.
- Veillez à ce que le réfrigérateur de boisson reste en position verticale pendant le transport.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie den Netzstecker und nehmen Sie die Flaschen heraus.
- Waschen Sie das Innere mit einer Lösung aus warmem Wasser und Soda. Die Lösung sollte ca. 2 Esslöffeln Natrium auf ca. einem Liter Wasser enthalten.
- Das Außenseite des Getränke-Kühlschranks sollten mit einem milden Reinigungsmittel und warmem Wasser gereinigt werden.
- Ziehen Sie die Wasserbox unten heraus und waschen Sie sie.

TRANSPORTIEREN DES GETRÄNKE-KÜHLSCHRANKS

- Fixieren Sie alle losen Teile im Inneren des Getränke-Kühlschranks.
- Drehen Sie die Nivellierfüße bis zur Gerätebasis nach oben, um Schäden zu vermeiden.
- Sichern Sie die Tür in der geschlossenen Stellung mit Klebeband.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe el refrigerador de bebidas y retire las botellas.
- Lave el interior con una solución de bicarbonato sódico y agua templada. La solución debe tener aproximadamente 2 cucharadas de bicarbonato sódico por un litro de agua.

important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Support
Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur www.tristar.eu !

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise

- El exterior del refrigerador de bebidas debe limpiarse con detergente suave y agua templada.
- Saque la caja para el agua de la parte inferior y lávela.
- Transporte del refrigerador de bebidas**
- Sujete con cinta todos los elementos sueltos del interior del refrigerador de bebidas.
- Gire las patas de nivelación para arriba hacia la base para evitar daños.
- Fije la puerta con cinta para cerrarla.
- Asegúrese de que el refrigerador de bebidas permanezca en posición vertical durante el transporte.

MEDIO AMBIENTE

Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Soporte

Puede encontrar toda la información y recambios en www.tristar.eu

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo danos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- AVISO:** Não utilize aparelhos elétricos dentro dos compartimentos de armazenamento de alimentos do aparelho, a não ser que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.
- AVISO:** Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação, para além dos recomendados pelo fabricante.
- AVISO:** Mantenha as aberturas de ventilação, na caixa do aparelho ou na estrutura incorporada, isentas de obstruções.

Descrição das peças

- Luz
- Prateleira
- Interruptor da luz
- Visor
- Tasto temperatura su
- Tasto temperatura gi

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocollantes, a película ou plástico de proteção do aparelho.
- Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e estável e deixe, no mínimo, 10 cm de espaço livre à volta do aparelho. Este aparelho não está adaptado para a instalação num armário ou para a utilização no exterior.
- Antes de ligar o aparelho à fonte de alimentação, deixe-o na vertical durante, aproximadamente, 2 horas. Isto irá reduzir a possibilidade de avaria no sistema de refrigeração resultante do manuseamento durante o transporte.
- Certifique-se de que o aparelho se mantém na vertical durante o transporte.

- E acione/hávei instalar o armário frigorífico para bebidas num local com temperatura ambiente entre 10-26 graus. Se a temperatura ambiente for superior ou inferior aos valores recomendados, o desempenho da unidade poderá ser afetado.
- A temperatura poderá fluctuar dependendo se a luz interior está ligada ou desligada ou se as garrafas se situam na secção superior, do meio ou inferior.
- Trata-se de um armário frigorífico para bebidas com duas zonas; o painel de controlo tem sete botões táteis. Se estiver de frente para o armário frigorífico, as teclas de cima servem para controlar a zona superior e as teclas de baixo controlam a zona inferior.
- Utilize os botões de controlo da temperatura para aumentar ou reduzir a temperatura regulada em 1 °C (a variação de temperatura é 7-18 °C para a zona superior e 11-18 °C para a zona inferior).
- Utilize o botão da luz para ligar ou desligar a luz interior.
- Nota: Este produto foi concebido para uma temperatura máxima de refrigeração de 16 °C abaixo da temperatura ambiente.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Limpeza do armário frigorífico para bebidas

- Deslique a ficha do armário frigorífico e remova as garrafas.
- Limpie o interior com água morna e uma solução de bicarbonato de sódio. Recomenda-se que adicione 2 colheres de sopa de bicarbonato de sódio para um quarto de água.
- O exterior do armário deve ser limpo com um detergente suave e água morna.
- Retire o reservatório de água na parte inferior e lave-o.
- Deslocação do armário frigorífico para bebidas**
- Prenda todos os artigos soltos ao interior do armário frigorífico com fita adesiva.
- Rode as pernas de nivelamento para cima, para a base, para evitar danos.
- Coloque fita na porta para a manter fechada.
- Tenha o cuidado de manter o armário frigorífico na vertical durante o transporte.

AMBIENTE

Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Assistência

Encontra todas as informações e peças de substituição disponíveis em www.tristar.eu

IT Istruzioni per l'uso

SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- AVVERTENZA:** Non utilizzare apparecchi elettrici all'interno degli scomparti destinati ai cibi di questo apparecchio, se non sono del tipo consigliato dal fabbricante.
- AVVERTENZA:** Non utilizzare dispositivi meccanici o metodi diversi da quelli raccomandati dal fabbricante per accelerare il processo di sbrinamento.
- AVVERTENZA:** Mantenere libere da eventuali ostruzioni le aperture di ventilazione presenti nell'involucro dell'apparecchio o nella struttura integrata.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

- Luce
- Ripiano
- Interruttore della luce
- Display
- Tasto temperatura su
- Tasto temperatura gi

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocollantes, a película ou plástico de proteção do aparelho.

Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e estável e deixe, no mínimo, 10 cm de espaço livre à volta do aparelho. Este aparelho não está adaptado para a instalação num armário ou para a utilização no exterior.

Antes de ligar o aparelho à fonte de alimentação, deixe-o na vertical durante, aproximadamente, 2 horas. Isto irá reduzir a possibilidade de avaria no sistema de refrigeração resultante do manuseamento durante o transporte.

Certifique-se de que o aparelho se mantém na vertical durante o transporte.

- E acione/hávei instalar o armário frigorífico para bebidas num local com temperatura ambiente entre 10-26 graus. Se a temperatura ambiente for superior ou inferior aos valores recomendados, o desempenho da unidade poderá ser afetado.
- A temperatura poderá fluctuar dependendo se a luz interior está ligada ou desligada ou se as garrafas se situam na secção superior, do meio ou inferior.
- Trata-se de um armário frigorífico para bebidas com duas zonas; o painel de controlo tem sete botões táteis. Se estiver de frente para o armário frigorífico, as teclas de cima servem para controlar a zona superior e as teclas de baixo controlam a zona inferior.
- Utilize os botões de controlo da temperatura para aumentar ou reduzir a temperatura regulada em 1 °C (a variação de temperatura é 7-18 °C para a zona superior e 11-18 °C para a zona inferior).
- Utilize o botão da luz para ligar ou desligar a luz interior.
- Nota: Este produto foi concebido para uma temperatura máxima de refrigeração de 16 °C abaixo da temperatura ambiente.

- Cantinetta frigo per bevande a doppia zona, con sei tasti a sfioramento sul pannello di controllo. Stando di fronte alla cantinetta, i tasti superiori controllano la zona superiore e i tasti inferiori controllano la zona inferiore.
- Utilizzare i tasti di controllo della temperatura per aumentare o diminuire la temperatura impostata di 1 °C (l'intervallo di temperatura è 7-18 °C per la zona superiore e 11-18 °C per quella inferiore).
- Utilizzare il pulsante della luce per accendere o spegnere la luce interna.
- Nota: Questo prodotto è stato progettato per un raffreddamento massimo di 16 °C inferiore alla temperatura ambiente.

- Använd temperaturkontrollknapparna för att öka eller minska den inställda temperaturen med 1°C (temperaturspannen är mellan 7-18°C i den övre zonen och 11-18°C i den nedre zonen).
- Använd ljusknappen för att sätta på eller stänga av lampan.
- Obs: Denne produkt är designad för kylning max 16 °C under omgivande temperatur.

- To urządzenie jest dwustrefową lodówką do napojów, wyposażoną w szesze przyciski dotykowe dla każdej z dwóch części lodówki. Przyciski na panelu sterowania sterują lodówką do napojów: przyciski górnego poziomu sterują górną częścią lodówki, a przyciski dolnego poziomu sterują dolną częścią lodówki.
- Za pomocą przycisków regulacji temperatury można zwiększyć lub zmniejszyć temperaturę o 1°C (zakres temperatur wynosi 7-18°C w górnej części i 11-18°C w dolnej).
- Włącznik światła służy do włączania i wyłączania wewnętrznego oświetlenia.
- Uwaga: Niniejszy produkt umożliwia maksymalne chłodzenie o 16 °C ponizej temperatury otoczenia.

- Cištění a údržba
- Cištění chladící nápojů
- Chladící nápoj vytáhnete ze zásuvky a vyjměte lahve.
- Vnitřek čistěte mytí horou vodou a roztokem jedlé sody. Roztok by měl obsahovat přibližně 2 lžice jedlé sody na kvartlivou.
- Vnější části chladící nápojů je třeba čistit pomocí jemného čisticího prostředku a teplé vody.
- Vytahněte nádobu podél základny a myjte ji.
- Zajistěte, aby chladící nápoj během přepravy vzprímeně stál.

- Poznámka: tento výrobek je určen pro maximální hlazení o 16 °C v porovnání s pokojovou teplotou.

CISTĚNÍ A ÚDRŽBA

Cištění chladící nápojů

- Chladící nápoj vytáhnete ze zásuvky a vyjměte lahve.
- Vnitřek čistěte mytí horou vodou a roztokem jedlé sody. Roztok by měl obsahovat přibližně 2 lžice jedlé sody na kvartlivou.
- Vnější části chladící nápojů je třeba čistit pomocí jemného čisticího prostředku a teplé vody.
- Vytahněte nádobu podél základny a myjte ji.
- Zajistěte, aby chladící nápoj během přepravy vzprímeně stál.

PROSTŘEDÍ

- Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti využíván do domovního odpadu, ale musí být dovezen do centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento údaje problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklací vhodné. Materiály použité domácích spotřebičů vyznáměnými symboly jsou využívány k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

Podpora

Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na adrese www.tristar.eu

SK Používateľská príručka

BEZPEČNOSŤ

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkoľvek zodpovednosť za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvo.

- Spotřebič nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Spotřebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Tento spotřebič sa smie používať iba na určeného domácom prostredí.
- Tento spotřebič nesmiej používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotřebič smejuje deti staršie ako 8 rokov a osobu, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patrčných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozera osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhe spotřebiča a príslušných rizikach. Deti sa nesmú hráť so spotřebičom. Spotřebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Cistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.

- Napájací kábel, zástrčku ani spotřebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predložilo rizikom.

- Pri ignorovaní bezpečnostných pokynov není výrobce odpovetný za prípadnú poškozeniu.
- Pokud je napájecí kábel poškozený, musí byt vyměněn výrobcem, jeho servisným zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se pôdešlo možným rizikom.
- Nikdy spotřebič neprenášejte tažením za priblíženú kábel a zaseknout.
- Spotřebič musí byt umiestnený na stabilnú a rovnú plochu.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.

- Tento spotřebič nesmí používať deti mladší ako 8 rokov. Tento spotřebič mohou osoby starší až 8 let. Tento spotřebič môže mať vysokú fyzickú, smyslovú alebo mentálnu schopnosť, ktorá je nedostatočná pre jeho používanie. Dzieciom nie wolno baviť sa s ním. Urzadzenie oraz dolazny do niego kabel nalezy prechowywac poza zasiegiem dzieci, ktore nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, ze ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.

- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urzędu w wodzie bądź w innej cieczy.
- OSTRZEŻENIE: Wewnątrz komórki do przechowywania żywności nie wolno włączać urządzeń elektrycznych, chyba że nie są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel nalezy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, ze ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.

- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urzędu w wodzie bądź w innej cieczy.
- OSTRZEŻENIE: Do przyspieszania procesu rozmrzania nie wolno stosować urządzeń mechanicznych i środków innych niż te zalecone przez producenta.

- VAROVANIE: Elektrické spotřebiče nepoužívejte v čästech pro uskladnenie potravín spotřebiče, pokud nejsou typu doporučeného výrobcom.
- VAROVANÍ: Ná urychlení procesu rozmrzania nepoužívejte žádné mechanické nástroje ani jiné prostředky, než je doporučené výrobcom.
- VAROVÁNIE: Ventilační otvory v uzávěru spotřebiče nebo v zabudované konstrukci ponechte volné.

- POPIIS KOMPONENTOV
- 1. Osvetlenie
- 2. Polička
- 3. Spinacia svetla
- 4. Display
- 5. Tlačidlo zvýšení teploty
- 6. Tlačidlo snížení teploty



WR-7512

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG /
DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI /
BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÜCÁSTÍ / PARÇALARIN AÇIKLAMASI



PARÇALARIN AÇIKLAMASI

1. Aydınlatma
2. Raf
3. İşık düğmesi
4. Ecran
5. Sıcaklık artırma düğmesi
6. Sıcaklık azaltma düğmesi

İLK KULLANIMDAN ÖNCE

- Cihazı ve aksesuarları kutudan çıkarın. Etiketleri, koruyucu folyoyu veya plastik cihanlarından çıkarın.
- Cihazı düz ve sabit bir yüzey üzerine yerleştirin ve cihaz etrafında minimum 10 cm boş alan bırakın. Bu cihaz bir dolap içine kurulum için ya da açık havada kullanım için uygun değil.
- Cihazı güç kaynağına bağlanmadan önce yaklaşık 2 saat boyunca dikey konumda bırakın. Böylece, soğutma sisteminde nakliye esnasında taşınmadan kaynatılan arızaları azaltacaktır.
- Nakliye esnasında cihazın dikey konumda olduğundan emin olun.

KULLANIM

- İçecek soğutucusunun, ortam sıcaklığı 10 ila 26 arasında olan bir yere kurulması önerilir. Ortam sıcaklığı önerilen sıcaklıkların üzerinde veya altındaysa ünitenin performansı etkilenebilir.
- Sıcaklık, iç aydınlatmanın açık veya kapalı olmasına ya da siselerin üst, orta veya alt bölümde yer almamasına bağlı olarak değişebilir. Bu iki sıcaklık bölgeyi içecek soğutucusundan ve kontrol panelinde alt/dokuomatik düğme vardır. Yüzünüze içecek soğutucusuna döndürünüzde üst taraftaki düğmeler üst bölüm, alt taraftaki düğmeler alt bölüm kontrol etmek içindir.
- Ayarlanan sıcaklığı 1°Clik kademelelerle artırmak veya azaltmak için sıcaklık kontrol düğmelerini kullanın (sıcaklık aralığı üst bölüm için 7-18°C, alt bölüm için 11-18°Cdir).
- İç aydınlatmayı açıp kapatmak için aydınlatma düğmesini kullanın.
- Not: Bu ürün, 16 °den düşük ortam sıcaklığının maksimum soğutulması için tasarlanmıştır.

TEMİZLİK VE BAKIM

- İçecek soğutucusunuza temizleme
 - İçecek soğutucusunuza güvenen kesin ve siseleri çıkarın.
 - İlk su ve karbonat solusyonıyla içini yıkayın. Sokusyon, 1/4 litre suya yaklaşık 2 çorba kaşığı karbonat ile hazırlanmalıdır.
 - İçecek soğutucusunun dışı, yumuşak bir deterjan ve ilk suyla temizlenmelidir.
 - Alt taraftaki su hasnesini çıkarıp yıkayın.
- İçecek soğutucusunuza taşıma
 - İçecek soğutucusunuzun içindeki hareketli parçaların tümünü bantlayarak sabitleyin.
 - Hasar görmemesi için seviye ayaklarını tabana dayayın.



WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

- Chladničku na nápoje vytiahnite zo zásuvky a vytiahnite flášu.
- Vnútajšok opláchnite roztokom teplej vody a jednej sôdy. Roztok by mal obsahovať približne 2 lžičky jednej sôdy na kvart vodu.
- Vonkajšiu časť chladničky na víno je treba čistiť pomocou jemného čistiaceho prostriedku a teplej vody.
- Vytiahnite nádobu na vodu v dolnej časti a umyjte ju.

Prenášanie chladničky nápojov

- Lepiacou páskou starostivo prilepte všetky voľné predmety vo vnútri vašej chladničke nápojov.
- Aby ste zabránili poškodeniu, vyrovňavacie nôžky otočte nahor.
- Zatvorené dvere zaistite lepiacou páskou.
- Zabezpečte, aby chladnička nápojov v priebehu prepravy vzpriame stála.

ZIVOTNÉ PROSTREDIE

- Tento spotrebčí nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recykláčnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotrebce. Tento symbol na spotrebčí, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotrebčí je možné recyklovať. Recykláciu používajúcich domáčiacich spotrebčov vyzrazenou mierou prispevate k ochrane životného prostredia. Informácie o zbernych miestach vám poskytnú miestne úrady.

Podpora

Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na www.tristar.eu

TR Kullanım Kılavuzu

GÜVENLİK

- Güvenlik talimatları ihmali edildiği takdirde imalatçı hasar için sorumlu tutulamaz.
- Elektrik kablosu hasarlı ise, tehlikeyi önlemek için kablonun üretici, yetkili servis veya benzer şekilde kalifiye kişiler tarafından değiştirilmesi gereklidir.
- Cihazı asla kordonundan çekerek hareket ettirmeyin ve kordonun dolaşamayacak şekilde durmasında özen gösterin.
- Cihaz sabit ve düz bir yüzeye yerleştirilmelidir.
- Bu cihaz yalnızca evde kullanılmak üzere ve üretildiği amaç için tasarlanmıştır.
- Bu aygit, 8 yaşından küçük çocuklar tarafından kullanılmamalıdır. Bu cihaz güvenli bir şekilde kullanımıyla ilgili talimatların verilmesi veya denetim altında tutulması ve mevcut tehlikeleri anlamaları koşulluyla, cihaz 8 yaşından büyük çocuklar ve fiziksel, duyusal veya zihinsel yetenekleri düşük ya da tecrübe ve bilgiyi olmayan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Cihaz ve kordonunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı şekilde tutun. 8 yaşından büyük olmadıkları ve denetlenmedikleri sürece, çocuklar tarafından temizlik ve kullanımını yapılmamalıdır.
- Elektrik çarpmasına karşına korunmak için kordonu, fış veya cihazı su ya da başka bir sıvuya batırmayın.
- UYARI: Üretici tarafından önerilen türler arasında olmadığı sürece cihazın gıda saklama bölmeleri içerisinde elektrikli cihazlar kullanmayın.
- UYARI: Üretici tarafından önerilenler haricinde buz çözme işlemini hızlandırmak için mekanik cihazlar veya başka cihazlar kullanmayın.
- UYARI: Cihaz üzerindeki veya tümleşik yapıdadaki havalandırma çıkışlarını engellerden koruyun.

- Kapıyi bantlayarak kapatın.
- Nakliye esnasında içecek soğutucusunun dikey konumda olduğundan emin olun.

ORTAM

- Bu cihaz kullanım süresi sonunda normal çöp kütüklarına atılmalıdır, bunun yerine elektrik ve elektronik ev aletleri geri dönüşümü için bulunan merkezlere sunulmalıdır. Cihazın, kullanım kılavuzunun ve ambalajının üzerindeki bu simge, bu önemli konuya dikkatiniz beklemek için. Bu cihazda kullanılan malzemeler geri dönüştürülebilir. Kullanılmış ev aletlerini geri dönüştürecek çevrenin korunmasına önemli bir katkıda bulunmuş olursunuz. Toplama merkezi ile ilgili bilgi edinmek için bulunduğunuz yerdeki yetkili makamlara başvurun.

Destek

Mevcut tüm bilgilere ve yedek parçalara www.tristar.eu adresinden ulaşabilirsiniz!

Destek

Mevcut tüm bilgilere ve yedek parçalara www.tristar.eu adresinden ulaşabilirsiniz!